

PROBLEMEN OPLOSSEN

AED Plus Trainer2, probleem/weergave:

AED Plus Trainer2 reageert niet (groene licht in statusvenster brandt niet) wanneer u op de knop **Aan/Uit** drukt.



Actie:

Vervang alle vier batterijen type D in de AED Plus Trainer2-eenheid.

De afstandsbediening reageert niet (scenarioselectie brandt niet) wanneer u op de knop **Weergeven/Invoeren** drukt.



Vervang beide batterijen type AA in de afstandsbediening.

De AED Plus Trainer2 piept niet of reageert niet op de afstandsbediening tijdens een reanimatie-interval.

Stel het scenario opnieuw in en controleer dat het lichtje van de reanimatiemetronoom brandt.

Trainer2 meldt aanwijzingen voor ademhaling, OPEN DE LUCHTWEG en CONTROLEER DE ADEMHALING.

De eenheid is geconfigureerd voor ERC (European Resuscitation Council). Wijzig de configuratie naar AHA (American Heart Association). (Raadpleeg het gedeelte AHA/ERC-CONFIGURATIE OMSCHAKELN in deze Bedieningshandleiding).

Met nieuwe batterijen in beide apparaten, reageert de AED Plus Trainer2 niet op de afstandsbediening.

Neem contact met de technische servicedienst van ZOLL.

ONDERHOUD

1. Houd de AED Plus Trainer2 en de afstandsbediening schoon en zonder beschadigingen of overmatige slijtage.
2. Controleer de AED Plus Trainer2 en de afstandsbediening op scheurtjes en losse onderdelen.
3. Vervang zo nodig de trainingselektroden.

REINIGEN

- Reinig de AED Plus Trainer2-eenheid en de afstandsbediening met een zachte, met water en zeep bevochtigde doek en wrijf deze onmiddellijk droog.
- Geen van de onderdelen in water onderdompelen.
- Niet reinigen met ketonen zoals MEK (ethylmethylketon) of aceton.
- Vermijd schuurmiddelen op alle oppervlakken.
- De AED Plus Trainer2 of de afstandsbediening niet steriliseren.

ACCESSOIRES

U kunt de volgende accessoires voor de AED Plus Trainer2 bestellen bij de afdeling ZOLL Klantenservice:

Item:	REF
1. Trainingselektroden voor CPR-D padz® (1 set)	8900-0804-01
2. Training-gel voor CPR-D padz® (5 paar)	8900-0803-01
3. Trainingselektroden voor stat padz® (1 set)	8900-0805-01
4. Trainingselektroden voor pedi-padz® II (doos van 6)	8900-000861-01
5. Afstandsbediening voor AED Plus Trainer2	8008-0007
6. Draagtas voor Trainer	8000-0375-01
7. Oefenpop voor Trainer	8000-0835-01

WAARSCHUWINGEN

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor trainingsdoeleinden. Het verschaft geen defibrillatie-energie.
- Probeer niet de simulatoren AED Plus of AED Pro op een contact van de AED Plus Trainer2 aan te sluiten.
- Probeer niet de AED Plus Trainer2 of de afstandsbediening uit elkaar te nemen. Verwijder de deksels van de batterijcompartimenten uitsluitend voor het vervangen van de batterijen.
- Medische, elektrische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC (Electro Magnetic Compatibility). De installatie en inbedrijfstelling ervan dient te geschieden volgens de EMC-informatie die in de bijgesloten documenten wordt verschaft.
- Draagbare en mobiele apparatuur voor RF-communicatie (Radio Frequency) kan medisch-elektrische apparatuur nadelig beïnvloeden.

SCENARIO'S

- | | | |
|----------|---|---|
| 1 | <i>Gesimuleerd hartritme:</i>
VF 1
VF 2
VF 3
VF 4
Voltooid | <i>Actie cursist:</i>
Schok
Reanimeren
Schok
Reanimeren |
| 2 | <i>Gesimuleerd hartritme:</i>
ASYSTOLIE 1
ASYSTOLIE 2
VF 1
VF 2
Voltooid | <i>Actie cursist:</i>
Geen schok
Reanimeren
Schok
Reanimeren |
| 3 | <i>Gesimuleerd hartritme:</i>
VF 1
VF 2
NSR 1
NSR 2
Voltooid | <i>Actie cursist:</i>
Schok
Reanimeren
Geen schok
Reanimeren |
| 4 | <i>Gesimuleerd hartritme:</i>
ASYSTOLIE 1
ASYSTOLIE 2
ASYSTOLIE 3
ASYSTOLIE 4
Voltooid | <i>Actie cursist:</i>
Geen schok
Reanimeren
Geen schok
Reanimeren |

AHA/ERC-CONFIGURATIE OMSCHAKELN

AHA-configuratie (American Heart Association):
Geen aanwijzingen voor ademhaling.

ERC-configuratie (European Resuscitation Council): Bevat aanwijzingen voor ademhaling, OPEN DE LUCHTWEG en CONTROLEER DE ADEMHALING.

Als u tussen de AHA- en ERC-configuraties om wilt schakelen, doet u het volgende:

- Houd de knop **Schok** ingedrukt terwijl de AED Plus Trainer2-eenheid is uitgeschakeld. Druk eenmaal op de knop **Aan/Uit**. Als het groene lichtje brandt in het statusvenster is de AHA-configuratie actief (aanwijzingsprocedure bevat geen aanwijzingen voor de ademhaling).
- Druk nogmaals op de knop **Schok**. Als in het statusvenster het groene lichtje uitgaat en het rode lichtje gaat branden, is de ERC-configuratie actief (aanwijzingsprocedure bevat [aanwijzingen voor] ademhaling).
- Druk nogmaals op de knop **Schok** als u naar de AHA-configuratie wilt terugkeren (groene lichtje aan en rode lichtje uit).
- Wanneer de gewenste configuratie is voltooid (groen = AHA, rood = ERC), houd u de knop On Off ingedrukt zodat de eenheid wordt uitgeschakeld voor het opslaan van de configuratie.

OPMERKING Extra afstandsbedieningen zijn beschikbaar. Neem contact op met ZOLL Medical Corporation of met uw distributeur.

PICTOGRAMMEN

De volgende pictogrammen worden op de ZOLL AED Plus Trainer2 weergegeven:

- Bevoegd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap.
- Afvoeren naar een AEEA-locatie voor afval van elektrische en elektronische apparatuur. Niet wegwerpen in ongesorteerd afval.
- Fabrikant.
- Temperatuurbeperring.
- Let op.
- REF REF-catalogusnummer.

ZOLL, AED Plus, Real CPR Help, CPR-D padz, stat-padz en pedi-padz zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van ZOLL Medical Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
Copyright 2012 van ZOLL Medical Corporation. Alle rechten voorbehouden.

Conformité Européene - Voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 73/23/EEC.

AED Plus® Trainer2

Geautomatiseerde externe defibrillatietrainer Trainer2

Bedieningshandleiding

AHA/ERC 2010

ZOLL

Voor technische ondersteuning en reparaties:

ZOLL Medical Corporation
269 Mill Road
Chelmsford, MA USA 01824-4105

Attn: Service technique de maintenance

Tél: +1 978-421-9655
Fax: +1 978-421-0001

EC REP **ZOLL Medical Europe**
Newtonweg 18
6662 PV ELST
The Netherlands

Tél: +31 (0) 481 366410
Fax: +31 (0) 481 366411

Internationale service: Neem contact op met uw plaatselijke distributeur.

© ZOLL Medical Corporation 2012
UITSLUITEND VOOR OPLEIDINGSDOELEINDEN - NIET VOOR KLINISCHE TOEPASSING
REF 9650-0090-16 Rev. B

KNOPPEN/INDICATOREN

Afstandsbediening:

De knoppen boven de lijn op de afstandsbediening zijn configuratieknoppen waarmee de instructeur een trainingsscenario kan selecteren (naast het geselecteerde scenario brandt een LED). De knoppen onder de lijn zijn trainingknoppen waarmee de instructeur gebeurtenissen in het trainingsscenario kan invoeren.

Configuratieknoppen:



Scenario **weergeven/invoeren**
Huidige scenarioselectie tonen (eenmaal drukken)
Scenario starten (nogmaals drukken)



Omhoog schuiven naar volgend scenario.



Knop **Reanimatiemetronoom Aan/Uit**

Activeert de reanimatiemetronoom voor het geven van een pieptoon voor het geselecteerde trainingsscenario. De LED boven de knop licht op wanneer de reanimatiemetronoom actief is. Activeer de reanimatiemetronoom wanneer er CPR-D padz®-eenheden op de AED Plus Trainer2 zijn aangesloten.



Wanneer er een reanimatieperiode optreedt in het trainingsscenario, begint de reanimatiemetronoom te piepen met 60 CPM (Compressies Per Minuut) en versnelt na een aantal seconden naar 100 CPM. Metronoompiepen zijn onafhankelijk van de actuele compressiesnelheid van de cursist en worden voortgezet totdat het reanimatie-interval eindigt of wanneer de instructeur het scenario beëindigt.

- Modus Handmatig scenario**
- Scenario 1: SCHOK - SCHOK**
- Scenario 2: GEEN SCHOK - SCHOK**
- Scenario 3: SCHOK - GEEN SCHOK**
- Scenario 4: GEEN SCHOK - GEEN SCHOK**

Trainingknoppen:



Pads bevestigd/niet bevestigd aan de ontblote borst van de patiënt (aan/uitschakelaar).



GEEN SCHOK geadviseerd bij de volgende hartanalyse (uitsluitend modus Handmatig).



Aanwijzing **HARDER DRUKKEN** (alleen wanneer de reanimatiemetronoom piept).



Aanwijzing **GOEDE HARTMASSAGE** (alleen wanneer de reanimatiemetronoom piept).



Huidig scenario **pauzeren** (hervatten).

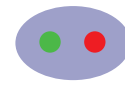


Huidig scenario **beëindigen**.

ZOLL AED Plus® Trainer2:



Drukken voor inschakelen van de AED Plus Trainer2. Nogmaals drukken om het huidige scenario te starten (volgens selectie via de afstandsbediening). Ingedrukt houden als u de AED Plus Trainer2 wilt uitschakelen.



Groen licht blijft branden = AED Plus Trainer2 is aan en klaar voor gebruik.
Groen licht uit = AED Plus Trainer2 is uitgeschakeld of heeft geen batterijvoeding.
Rood licht blijft branden = Laatste opdracht van de afstandsbediening geaccepteerd.
Rood licht knippert driemaal = Laatste opdracht van de afstandsbediening is ongeldig.

1 CONFIGUREREN en TESTEN

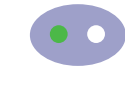
AED Plus Trainer2-eenheid:

Actie:

Installeer 4 alkalinebatterijen type "D" in de AED Plus Trainer2.



Druk op de knop **Aan/Uit** voor het inschakelen van de AED Plus Trainer2.

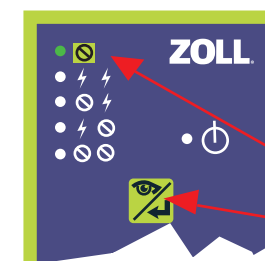


Het groene licht geeft aan dat de AED Plus Trainer2 klaar is voor gebruik.

Afstandsbediening: Actie:



Installeer 2 "AA"-batterijen in de afstandsbediening. Schakel de afstandsbediening in door op de knop **Weergeven/Invoeren** te drukken.



Richt de afstandsbediening op de eenheid en druk nogmaals op de knop **Weergeven/Invoeren**. Het groene licht op de afstandsbediening geeft aan dat de modus Handmatig scenario is geselecteerd.

Modus Handmatig scenario

Knop Weergeven/Invoeren

AED Plus Trainer2-eenheid:

Actie:

Schakel de AED Plus Trainer2-eenheid uit (houd de knop **Aan/Uit** ingedrukt). De configuratietest is hiermee voltooid. AED Plus Trainer2-eenheid en de afstandsbediening zijn klaar voor gebruik.



OPMERKING De lichtjes op de afstandsbediening duiden de huidige trainingsinstellingen aan terwijl de AED Plus Trainer2 het actuele gedrag van de AED Plus simuleert.

2 SCENARIO-INSTELLINGEN SELECTEREN

AED Plus Trainer2-eenheid: Actie:



Druk op de knop **Aan/Uit** voor het inschakelen van de AED Plus Trainer2.

Afstandsbediening: Actie:



Druk eenmaal op de knop **Weergeven/Invoeren** als u de de afstandsbediening wilt inschakelen.



Selecteer het gewenste scenario met de knop **Omhoog**.



Met de knop **Aan/Uit van de reanimatiemetronoom** schakelt u de Real CPR Help® (piepen) voor dit scenario aan of uit.



Druk eenmaal op de knop **Weergeven/Invoeren** voor het overbrengen van het geselecteerde trainingsscenario naar de AED Plus Trainer2-eenheid.

OPMERKING De afstandsbediening schakelt zich na 10 seconden uit. De AED Plus Trainer2 onthoudt de instelling van het laatste scenario, dat opnieuw wordt weergegeven wanneer u de volgende keer op de knop **Weergeven/Invoeren** drukt.

3 SCENARIOKNOPPEN

Afstandsbediening: Actie:

Analyse - VF



VF (Ventriculaire fibrillatieschok geadviseerd) is het standaard gesimuleerde hartritme in het handmatige scenario.

Als de volgende analyse moet resulteren in **GEEN SCHOK GEADVISEERD**, drukt u op de knop **Geen schok**.

OPMERKING Nadat u de knop **Geen schok** hebt ingedrukt, adviseert de volgende gesimuleerde hartanalyse **GEEN SCHOK**. U kunt deze instelling niet herroepen voor de volgende analyse.



In alle scenario's dient u eenmaal op de knop **Pads** te drukken als u de analyse wilt voortzetten. Wanneer u nogmaals drukt, wordt er gevraagd pads te bevestigen.

3a Reanimatieaanwijzingen

De instructeur controleert met de afstandsbediening de aanwijzingen gedurende de reanimatieperiode van het trainingsscenario. De instructeur kan met de volgende knoppen het gebruik van een AED Plus defibrillator met Real CPR Help simuleren.

Afstandsbediening: Actie:



Knop **Harder drukken**

Door tijdens de reanimatieperiode op deze knop te drukken, geeft de AED Plus Trainer2 de gesproken aanwijzing **HARDER DRUKKEN**. De instructeur dient op deze knop te drukken wanneer de borstcompressies van de cursist te gering zijn.



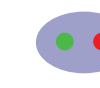
Knop **Goede hartmassage**

Door tijdens de reanimatieperiode op deze knop te drukken, geeft de AED Plus Trainer2 de gesproken aanwijzing **GOEDE HARTMASSAGE**. De instructeur kan op deze knop drukken als positieve reactie voor de cursist, wanneer deze goed reageert op de aanwijzing **HARDER DRUKKEN** en de diepte van de borstcompressies verbetert.

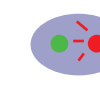
OPMERKING Voor een accurate imitatie van de AED Plus-eenheid van de cursist is vereist dat de instructeur vertrouwd is met het protocol dat de AED Plus momenteel hanteert voor de aanwijzingen **HARDER DRUKKEN** en **GOEDE HARTMASSAGE**.

AED Plus Trainer2-eenheid:

Actie:



De knoppen **Harder drukken** en **Goede hartmassage** zijn slechts beschikbaar tijdens het reanimatie-interval. Her rode lichtje in het statusvenster van de AED Plus Trainer2 flitst eenmaal langdurig op wanneer de huidige aanwijzing geldig is.



Wanneer u de knoppen **Harder drukken** en **Goede hartmassage** indrukt wanneer de AED Plus Trainer2 niet piept, knippert het rode licht van de eenheid driemaal snel achtereen, hetgeen aangeeft dat de aanwijzing momenteel ongeldig is.

3b PAUZEREN/EINDIGDEN SCENARIO

Afstandsbediening: Actie:



In alle scenario's (handmatig en automatisch) kan de reddingsactie worden gepauzeerd door eenmaal op de knop **Pauzeren/Hervatten** te drukken. Na nogmaals drukken wordt het scenario hervat.



In alle scenario's (handmatig en automatisch) kan de reddingsactie worden beëindigd door eenmaal op de knop **Eindigen** te drukken.

OPMERKING Raadpleeg de AED Plus Bedieningshandleiding en Beheerdershandleiding voor verdere informatie over de functies van de klinische AED Plus.